

OKETYORIRA ITSIRINKAKE JOAN

Kirishito inti Niagantsi ganiantatsirira

¹ Maika nontsirinkaigakempi nonkaman-takotakerira igantagarira itimake pairani okyasanokyara tekyaenkara tatakona tumumagetatsine, nokemakoigakeritari impo noneaigakeri, aikiro notsagaigakeri. Irirotari Niagantsi ganiantatsirira.

² Irirori ikoneatimoigakena noneaigakeri noka-mantakotantaigakaririra, irirotari Kirishito gani-aigakairira kameti ankantakaniniri antimaigake. Onti inaveta Iririku, kantankicha impo ipokuti ikoneatimoigakena.

³ Naroegi noneasanoigakeri, aikiro noke-masanoigakeri iniaigakenara, irorotari maika nonkamantantaigakempirira noneageigakerira ontiri aikiro nokemageigakerira kameti pintentagasurentaigakenaniri pinkañoigakenara naro notentagasurentaigakarira Apa Tasorintsi intiri Itomi, irirotari Jesokirishito.

⁴ Notsirinkaigakempi kameti pishine-tasanovageiganakempaniri.

Tasorintsi inti koneagiteri

⁵ Maika onti nonkamantaigakempi yogota-gaigakenarira Jesokirishito ikantakera yogari Tasorintsisanorira inti koneagiteri tera irapavat-saakotumatempa, teranika inkañovagetumatempa, irorotari ikantantunkanirira inti koneagiteri.

⁶ Ankantaigakerika atentagasurentaigakari Tasorintsi kantankicha atanatsi ankañovageigera onti amatagaigaka, aikiro onti avetsikavageigake terira onkametite, kañomataka ontinirikatyo apavatsaakoigaka.

⁷ Yogari Tasorintsi tera inkañovagetumatempa, irorotari ikantantaganirira inti koneagiteri. Antari akematsaigakerira atentagasurentavakagaigaka, isaankantaigakairitari iriraa Jeso magatiro akañovageigara.

⁸ Ankantaigera tera ankañovageigempa akiro matavinaigaacha, teranika ankogaige ankematsaigakerora ikantaigakairira Tasorintsi.

⁹ Kantankicha ankamantaigerira avetsikaigakerira terira onkametite irirori imagisantaero, irisaankakerotari magatiro, omirinkatari itsatagiro Iriniane, tera iramatavitantumate.

¹⁰ Antari ankantaigera tera ankañovageigempa kañomataka ontinirikatyo akantaigake itsoegaka Tasorintsi, teratyo ankematsatumaigero Iriniane.

2

Iniaventaigajaira Kirishito

¹ Notasanoigarira, onti notsirinkaviigakempi ganiri pikañovageigaa. Kantankicha antari avetsikaigakerika terira onkametite aiño niaventaigakairira iniakerira Apa Tasorintsi. Irirotari Jesokirishito terira inkañovagetumatempa.

² Panirotari irirori kamaventaigakairira kameti imagisantaeroniri Tasorintsi akañovageigara ganiri ikenkiagumaigajairo impogini. Kantankicha tera intagani inkamaventaigajae

aroegi, ikamaventaigakerityo aikiro maganiro matsigenkaegi.

³ Antari antsatagaigakerorika ikantaigakairira Tasorintsi ario pinkante arisano opaitaka akematsaigakerira.

⁴ Aiñorika kantankitsinerira, “Nokematsakeri”, kantankicha tera irovetsikagetero ikantaigakairira onti itsoegaka, aikiro onti yamatagaka.

⁵ Antari antsatagaigakerorika Iriniane ario pinkante paio atasanoigakari, irorotari agotantaigakarira arisano atentanoigari.

⁶ Antari ankantaigakerika atentanoigari, ankañogakemparityo Jesokirishito irirori itsatagagetirora magatiro ikantakerira Tasorintsi.

*Onsatagakenkanira ikantaigakairira
Tasorintsi*

⁷ Napigematsaegine, okari oka notsirinkaigakempirira maika tera iroro okyaenkarira Niagantsi, onti ogantagarira pikemaigakerira pairani vikiyaenkara kematsaiganakeri Kirishito,

⁸ kantankicha kañomataka ontinirikatyo okyaenkarira, ikyaenkatari gotagaigakai Kirishito tyara ankantaigakempa antasantantaigakempara, aikiro aroegi akyaenka tavakagasanoiganankicha. Pairani kañomataka ontinirika apavatsaakoigaka, kantankicha maika ariompa akoneagitetakoiganakeri.

⁹ Ankantaigakerika atake akoneagitetakoiganake atentanoigakarira Tasorintsi

kantankicha akisashiigakari atovaireegi onti aiñokya apavatsaakoigaka.

¹⁰ Yogari tasanotaririra itovaireegi onti ikoneagitetakotake, teranika ontimagutumateri tatarika oita onkenantakempa inkañovagetakempara.

¹¹ Kantankicha yogari kisashitakaririra kañomataka ontinirikatyo yapavatsaakotaka, nerotyoya tera irogote tyara iatake, ikantakanitari yapavatsaasetakotaka tera inee.

¹² Notasanoigarira, notsirinkantaigakempirira imagisantairotari Tasorintsi pikañovageigara, gara ikenkiakagumaigaimpiro, ikamaventaigakempitari Kirishito irogavisaakoigakempira.

¹³ Tomintaigacharira, notsirinkantaigakempirira pikematsatasanoigakeritari igantagarira itimake pairani tekyara tatakona timumagetatsine. Notsirinkantaigakempirira vikyaenkarira gaenokaiganankicha, pagaveaigakeritari kamagarini.

¹⁴ Notsirinkantaigakempirira viroegi notasanoigarira pikematsatasanoigakeritari Apa Tasorintsi. Notsirinkantaigakempirira tomintaigacharira pikematsatasanoigakeritari igantagarira itimake pairani tekyara tatakona timumagetatsine. Notsirinkantaigakempirira vikyaenkarira gaenokaiganankicha pishintsi-tashigeigiroitari magatiro, aikiro pikantakani pisuretasanoigakaro Iriniane Tasorintsi ontiri aikiro pagaveaigakeri kamagarini.

¹⁵ Garatyo pishineventumaigaro ishin-eventaigarira kisashiigaririra Tasorintsi, aikiro garatyo pishineventumaigaro terira

irishineventemparo Tasorintsi, gatanika tyani gaveatsi irishineventavagetemparira Tasorintsi irorokya irimatavae irishineventavaemparora terira irishineventemparo irirori.

16 Teranika irishineventemparo Tasorintsi ishineventaigarira vetsikaigirorira terira onkametite. Iiroegi ontitari ikogasanoigi posantepage ovegagapage, aikiro ikogaigi irash-intaigakemparora magatiro ineigakerira ontiri aikiro yaventakovageiga yashintavageigara.

17 Ogari kipatsi ontsonkagetanakempa, aikiro ontsonkagetanakempa magatiro terira onkametite ishineventaigarira matsigenka, kantankicha yogari tsatagirorira ikogagetakerira Tasorintsi inkantakani intimake.

Arisanorira ontiri tsoegagantsi

18 Notasanoigarira, maika panikya agapaakempa iripokantaatemparira Kirishito. Viroegi pikemakoigakeri iripokakera kisashitakaririra, kantankicha naro nonkantaigakempi aiño maika itovaigavageti kisashiigakaririra. Irerotari agotantaigavaka panikya agapaakempa iripokantaatemparira.

19 Iiroegi onti ikonoigavetakai kantankicha tera ario inkañotasanoigajae aroegi, teranika inkematsaigeri Kirishito. Ariome inkañotasanoigakaeme gamerorokari iokaiganakai, inkantakanimetyo intentaigakaeme, kantankicha iokaiganakai, irerotari aneantaigakaririra tera ario inkañoigajae aroegi inkematsaigakera.

20 Kantankicha yogari Kirishito itigankimoigakempi Isure Tasorintsi iti-

masurentaigakempira, irorotari maika viroegi maganiro pogotantaigakarorira Niagantsisanorira.

²¹ Tera ario notsirinkaigempi noneaigakempira tera pogoigero, ontityo notsirinkaigakempi noneaigakempitari pogotasanoigirora. Aikiro pogoigi yogari kantasanoatsirira arisanorira tera iramatagumatempa.

²² ¿Tyani matagacha? Inti yoga kantatsirira Jeso tera iriro Ikogakagakerira Tasorintsi intigankakerira irogavisaakoigakerira maganiro kematsaigakerinerira impegakempira Igoveenkariegite. Irironiroro kisashitakaririra Kirishito, teranika inkematsateri irirori, aikiro tera inkematsateri Iriri tigankakeririra.

²³ Tyanirika kantatsirira Jeso tera iriro Itomi Tasorintsi teratyo inkematsateri Tasorintsi, kantankicha yogari kantatsirira Jeso inti Itomi Tasorintsi ikematsatakeri aikiro Tasorintsi irirori.

²⁴ Pinkantakani pisureigakemparo Iriniane oketyorira pikemaigake ganiri pimagisantaigiro. Antari pinkantakanirika pisureigakemparo, ario pinkante pintentanoigakempari Apa Tasorintsi intiri Itomi,

²⁵ ikantaigakaitari ankantakanira antimaigake.

²⁶ Maika mataka notsirinkaigakempi nokamantakoigakerira kogaigavetankicharira iramataviigakempimera.

²⁷ Kantankicha viroegi itimasurentaigakempi Isure Tasorintsi itigankimoigakempirira Jesokirishito, tera pinkogakoigempa irogotagaigakempira matsigenka, magatirotari yogotagaigakempiro Isure Tasorintsi. Ontitari

ikantasanotake tera iramatagumatempa, nerotyomaika pinkantakanira pintentanoigakempari Kirishito pintsatagaigakerora yogotagaigakempirira Isure Tasorintsi.

²⁸ Maikari maika, notasanoigarira, tentasanoigempari Kirishito kameti pishineventaigavakempariniri impigaatera. Pintentasanovageiganakemparririka garatyo apashiventagaigavakari impogini.

²⁹ Pogotasanoigaketari Jesokirishito tera inkañovagetumatempa, iroroventi pogoigaketyo aikiro maganiri negintetasanovageigacharira inti itomiegi Tasorintsi.

3

Itomiegi Tasorintsi

¹ Pairo itasanoigakai Tasorintsi itomintantagakairira, nerotyomaganiro terira inkematsaige tera irogoigajae, teranika irogotumaigeri Tasorintsi.

² Napigematsaegine notasanoigarira, maika antiegi itomiegi Tasorintsi. Tekya agoige tyarikara ankantaiganakempa impogini aneaigakerira Jesokirishito, intagati agoigake impigaatera ankañotasanoiganakempari irirori, aneaigavakeritari tyarikara ikantara.

³ Maganiro giaigavakeririra impigaatera ikantakani inegintetasanovageiganaka ikañoiganakarira irirori teranika inkañovagetumatempa.

⁴ Kantankicha yogari kañovagetacharira tera intsatageronika ikantirira Tasorintsi, irorotari ikañovagetantakarira.

⁵ Maika agoigake irorotari ipokashituti Jesokirishito isaankagetakerora akañovageigara. Irirori tera inkañovagetumatempanika.

⁶ Ario ikañoigaka tentasanovageiganakaririra tenige irovetsikagiseigaero terira onkametite, kantankicha yogari kañovageigacharira tera irogotumaigeri, aikiro tera inkematsatumaigeri.

⁷ Notasanoigarira, tsikyanira yamatavinaitimpikari. Yogari vetsikioririra kametiri inti kametiri, ikañotakari ikametitira Jeso,

⁸ kantankicha yogari kañovagetacharira inti shintari kamagarini. Yogari kamagarini kantakatari ikañovagetara pairani ikyaenkara pugatakari Tasorintsi, irorotari ipokashituti Itomi Tasorintsi ganigeniri ikematsatumataagani.

⁹ Yogari itomintakarira Tasorintsi tenige irovetsikagisevagetae terira onkametite, itimasurentakeritari Isure Tasorintsi. Ario tyara inkantakempara irovetsikagisevagetaera, intitari itomi Tasorintsi.

¹⁰ Kantankicha yogari vetsikagisevagetirorira terira onkametite tera iriro tomintemparine Tasorintsi. Ario ikañota terira intaigempari itovaireegi tera iriro itomi, intitari shintari kamagarini. Irorotari ogotantunkani tyani itomiegi Tasorintsi, aikiro tyani yashintaiga kamagarini.

Antavakagaigakempara

¹¹ Maika onti nonkantaigakempi pikemaigakerira okyara okantunkanira: “Tavakagaigempa.”

¹² Gara pikañoigari Kain yashintakarira kamagarini, neroty o iparantantakaririra irirenti yogakerira. ¿Tatoita yogavitakeri? Onti ineakera yovetsikakera kametiri, irirori onti yovetsikake terira onkametite, irorotari yogavitakeri.*

¹³ Napigematsaegine, ariorika inkisaigakempi terira inkematsaige garatyo pikomuigaro pinkantaigakera: “Tyarikatyo okantakara ikisaigakenara.”

¹⁴ Pairani tekyara iroganiaigajae Kirishito asureku tera antasanoigempari atovaireegi, kantankicha antari yoganasurentaigajaira oga akenaigake atavakagaiganaka, irorotari agotantaigakarira arisano yoganiaigakai. Kantankicha yogari terira intasanotantempa kañomataka ontinirikatyo ikamake isureku, teranika iroganieri Kirishito.

¹⁵ Maganiro kisashiigaririra irapigematsaegine onti ikañoigakari gantatsirira. Viroegi pogoigake gara iaigi itimira Tasorintsi maganiro gantaigatsirira.

¹⁶ Yogari Kirishito ikamaventaigakai, irorotari agotantaigakarira pairora itasanoigakai. Ario ankañoigake aroegi aikiro antasanoigakemparira apigematsaegine ariorika ampimantaigakempari agamane ampugaigakerira ganiri iriro kamatsi.

¹⁷ Tyanirika shintumagetankicharira kantankicha gara itsarogakagaigari irapigematsaegine kogakovageigankicharira, ¿matsi ario itakari Tasorintsi? ¡Teratyo!

* **3:12** Jen 4.3-8

18 Notasanoigarira, gara aniaashiigaro kogapage ankantaigakera atavakagaigaka. Antari arisanora antavakagaigakempa agikoneaigakeroty.

Antsatagaigakerorika ikantakerira Tasorintsi gara atsarogaigi aniaigakerira

19 Antari antavakagaigakemparika iroro agotantaigakemparo onti atsatagaigakero Niagantsisanorira. Gara atsarogaigi aniaigakerira Tasorintsi.

20 Aneaigakarika otsaganegintavageiganakaira akañovageigara iriromparorokari Tasorintsi paio ineakero, yogotakerotari magatiro.

21 Antari mameririka tatampa tsaganegin-taigakaene gara atsarogumaigi aniaigakerira Tasorintsi.

22 Irirori impaigakaero magatiro aneviigakeririra atsatagaigakerotari ikantaigakairira, aikiro avetsikaiganakerora magatiro ikogagetirira.

23 Ontitari ikogake ankematsaigakerira Itomi Jesokirishito, aikiro antavakagaigakempara antsatagaigakerora ikantakerira irirori pairani.

24 Tyanirika tsatagasanotiro ikantagetirira Tasorintsi itentasanotari, irirokya tentasanotari. Itimasurentaigakai Isure Tasorintsi itigankimoigakairira, irorotari agotantaigakarira itentasanoigakai Tasorintsi irirori.

4

Isure Tasorintsi intiegiri matagav-ageigacharira

¹ Napigematsaegine notasanoigarira, gara pikematsaigiri maganiro kantaigatsirira: “Onti nokenkitsatake Iriniane Tasorintsi.” Oketyo pineasanoigakeri katinkarika yogaigakero ontirika tera. Yapagiteavageiganakarotari matagavageigacharira.

² Tyanirika kantatsirira: “Yogari Jesokirishito onti iponiaka enoku imechotakera aka kipatsiku”, iroso pogotantaigakempa inti niakagakeri Isure Tasorintsi.

³ Kantankicha yogari kantatsirira: “Yogari Jesokirishito tera imponiempa enoku”, tera iriro shintemparine Tasorintsi, ikisashitakaritari Kirishito. Viroegi pikemakoigakeri iripokakera kisashitakaririra Kirishito, kantankicha naro nonkantaigakempi aiño maika itovaigavageti kishiiigakaririra.

⁴ Notasanoigarira, viroegi inti shintaigimpi Tasorintsi, aikiro itimasurentaigakempi Isure, neroty pishintsitashitantaigakaririra matagavageigacharira tyampa inkantaigakempi iramatavinaigakempira, pairotari yavisake Isure Tasorintsi timasurentaigakempirira yavisakeri shintaigaririra matagaigacharira.

⁵ Iriroegi onti iniakoigi kipatsikutirira ikemisantaigiri terira inkematsaige.

⁶ Aroegi inti tomintaigakai Tasorintsi. Yogari kematsatasanogiririra Tasorintsi ikemisantaigakai, kantankicha yogari terira intomintaigempari Tasorintsi tera inkemisantaigajae. Irorotari agotantaigakarira tyani kenkitsatiro Iriniane Tasorintsi, aikiro tyani matagavagetacha.

Tasorintsi inti tasanotantacharira

⁷ Napigematsaegine notasanoigarira, tavakagaigempa, ariotari ikañotari Tasorintsi itasano-tantara. Maganiro tasanotantaigacharira inti itomiegi Tasorintsi, aikiro yogotasanoigiri,

⁸ kantankicha yogaegiri terira intavakagaigempa tera irogotumaigeri. Yogari Tasorintsi intitari tasanotantacharira.

⁹ Irirori itigankakeri Itomi panirorira aka kipatsiku inkamaventaigakaera kameti iroganiaigakaeniri ankantakanira antimaigake, irorotari agotantaigakarira arisano opaitaka itasanoigakaira.

¹⁰ ¿Tyani paio yavisake itasanotantakara? Teratyo aroegi visaigatsine, teranika antumaigavetempari Tasorintsi. Intityo visankitsi irirori, itasanoigakaitari itigankantakaririra Itomi panirorira ikamaventaigakaira kameti imagisantaeroniri akañovageigara.

¹¹ Napigematsaegine notasanoigarira, ariotari ikañoigakairi itaigakaira Tasorintsi ariotyo ankañoigakempa aroegi aikiro antavakagaigakempara.

¹² Tera tyani neimaterine Tasorintsi, kantankicha antavakagaigakemparika intentasanoigakae, impo ariompa antasano-taiganakempari.

¹³ Itigankimoigakairi Isure itima-surentaigakaira agotantaigakarira iten-tasanoigakai. Ario akañoigaka aroegi atentasanoigakari.

¹⁴ Irirori itigankakeri Itomi irogavisaakoigakerira maganiro matsigenkaegi. Naroegi

noneaigakeri, nerotyoko nokamantakotantaigakaririra.

¹⁵ Tasorintsi itentasanoigakari maganiro kantaigatsirira Jeso inti Itomi Tasorintsi. Ario ikañogaka iriroegi itentasanoigakari.

¹⁶ Aroegi agotasanoigake itasanoigakai Tasorintsi. Irirori inti tasanotantacharira. Maganiro tasanotantacharira itentasanoigakari Tasorintsi. Ario ikañotaka irirori itentasanoigakari iriroegi.

¹⁷ Atasanoigakaritari Tasorintsi gara apinkagiri impogini agakempara kutagiteri inkantantakemparira tyara inkantaigakenkani paniropage. Maika anaigavetakatyoko aka kipatsiku, kantankicha atake akañoiganakari Jesokirishito.

¹⁸ Yogari gotasanotankitsirira arisano itasanovagetakari Tasorintsi teratyoko intsarogumate maani, kantankicha yogari tesakonarira irogote itsarogake, ineaketari ariorika inkisashitakempari.

¹⁹ Iketyotari tasanoigakai Tasorintsi ovashi atasanoigakari aroegi aikiro.

²⁰ Yogari kantatsirira: “Notakari Tasorintsi”, kantankicha ikisashitakari irapigematsatene inti tsoenti, kañotari irapigematsatene ineavetarira akyari ikishiri, irirompari Tasorintsi tera ineimateri gara opanivatumati itarira.

²¹ Irirotari kantaigakai Kirishito: “Tyanirika tasanotari Tasorintsi intakemparityoko aikiro irapigematsatene.”

*Maganiro itomiegi Tasorintsi yagaveaigake ish-
intsitashigeigakerora terira onkametite*

¹ Itomintaigakari Tasorintsi maganiro kantaigatsirira Jeso inti Ikogakagakerira Tasorintsi intigankakerira irogavisaakoigakerira maganiro kematsaigakerinerira imegakempara Igoveenkariiegite. Tyanirika tasanotari Tasorintsi itasanoigari aikiro maganiro itomiegi Tasorintsi.

² Antari ataigakarira Tasorintsi, aikiro atsatagaigakerora ikantaigakairira, agoigake atasanoigakari apigematsaegine.

³ Atasanoigarira Tasorintsi ankematsa-tasanoigakerityo, ogarika onkomutakempa antsatagaigakerora ikantaigakairira.

⁴ Maganirotari aroegi itomiegi Tasorintsi agaveaigake ashintsitashigeigakerora magatiro terira onkametite timagetatsirira aka kipatsiku, intitari gaveakagaigakaene Kirishito akematsaigirira.

⁵ ¿Tyanimpatyo gaveankitsine? Intagani kantat-sirira Jeso inti Itomi Tasorintsi.

*Tatoita ogotantunkani Jesokirishito inti Itomi
Tasorintsi*

⁶ Irirotari Jesokirishito pokutatsirira aka kipatsiku yogiviatantunkani nia, impogini ikamanakera imokoroinkani ovoatanakera iriraa. Tera patiro irogiviatantenkani nia, onti imokoroinkani aikiro ovoatanakera iriraa. Irirotari gikoneatimoigakairo Isure Tasorintsi nerotyogotantaigakarira Jesokirishito inti Itomi Tasorintsi. Irirori tera iramatagumatempa.

⁷ ¿Tatoita ogotantunkani Jeso inti Itomi Tasorintsi?

⁸ Onti ogotantunkani itimasurentakerira Isure Tasorintsi, aikiro yogiviatantunkanira nia ontiri aikiro ikamakera imokoroinkanira ovoatanakera iriraa. Antari ikañotagakerora Tasorintsi maika ovashi agotasanoigake arisanoniroro inti Itomi.

⁹ Kañotari akematsaigirira matsigenka akematsaigakerityo, irirompari Tasorintsi paio ankematsaigakeri ikamantakotakerira Itomi.

¹⁰ Tyanirika kematsatasanotiri Itomi Tasorintsi yogotasanotake inti tigankakeri Tasorintsi, kantankicha yogari terira inkematsateri Tasorintsi kañomataka ontinirikatyo ikantake Tasorintsi inti matagacharira, tera inkematsaterinika ikamantakotakerira Itomi.

¹¹ ¿Tyara ikanti ikamantakotakerira? Onti ikantake itigankakerira iroganiaigakerira maganiro kematsaigakerinerira inkantakaniniri intimaigake.

¹² Yogari kematsatiririra Itomi Tasorintsi inkantakani intimake, kantankicha yogari terira inkematsateri kañomataka ontinirikatyo ikamake.

Ikamantageiganairira

¹³ Notsirinkaigakempi maganiro viroegi kematsaigiririra Itomi Tasorintsi kameti pogotasanoigakeniri mataka yoganiaigakempi kameti pinkantakaniniri pintimaigake.

¹⁴ Aroegi agoigake aneviigakeririka Tasorintsi tatarika oita ikogakerira impaigakaera, inkemaigakaetyo

¹⁵ ovashi impaigakaero tatarikara aneviigakeri.

¹⁶ Yogari Tasorintsi yagaveake irisaankakerora magatiro kañovagetagantsi ganiri aigi

morekariku, kantankicha aityo patiro garira isaankumatiro. Tyanirika vetsikakerone oka iriatake morekariku. Antari aneaigakeririka apigematsaegine yovetsikakera iragaveakerira Tasorintsi irisaankaerora kametitake aniaventaigakerira ankantaigakerira ishintsitagaerira inkematsatasanoigakerira, kantankicha tera iriro nonkante aniaventaigeri vetsikirorira garira isaankairo Tasorintsi.

¹⁷ Magatiro terira onkametite ovet-sikunkanirira onti kañovagetagantsi, kantankicha tera magatiro oatagante morekariku.

¹⁸ Agoigake yogari itomintaarira Tasorintsi tera irovetsikagisevaetae terira onkametite, ipugamentakeritari Itomi Tasorintsi ovashi tera iragaveimataeri kamagarini inkañovagetagaerira.

¹⁹ Agoigake aikiro inti shintaigakai Tasorintsi, kantankicha maganiro terira inkematsaigeri Tasorintsi inti shintari kamagarini, nerotyoyagaveasanotantaigakaririra.

²⁰ Ontiri aikiro agoigake ipokuti Itomi Tasorintsi kameti agotasanoigakerira Tasorintsisanorira ankematsatasanoigakerira. Maika atentanoigakari, akematsaigakeritari Itomi. Irirori inti Tasorintsisanorira ganiaigakairira ganiri aneaigairo agamane onti ankantakani antimaigake.

²¹ Maika notasanoigarira, tsikyanira pishineventumaigarikari terira iriro Tasorintsisanorira. *Maika intagati, Joan*

Iriniane Tasorintsi
New Testament in Machiguenga
(PE:mcb:Machiguenga)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Machiguenga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Machiguenga

mcb

Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Machiguenga

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

7d5c098e-bb79-57ba-b5df-35eb9f3dce29